

R E P O R T R E S U M E S

ED 012 451

AL 000 466

AN ACTIVE INTRODUCTION TO NEWSPAPER SWAHILI.
FOREIGN SERVICE INST., WASHINGTON, D.C.

PUB DATE DEC 66

EDRS PRICE MF-\$0.50 HC-\$2.76 69P.

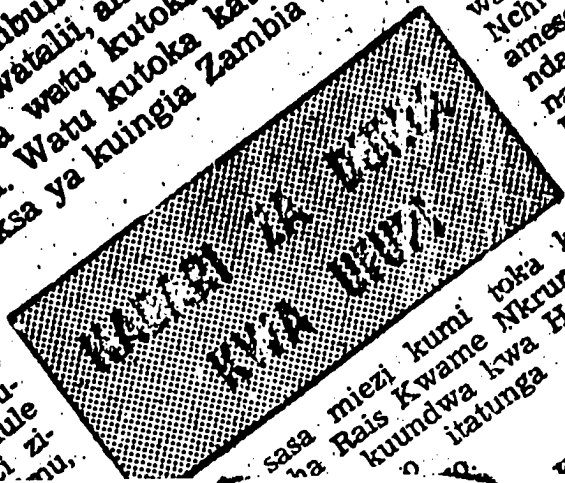
DESCRIPTORS- *SWAHILI, *NEWSPAPERS, *READING MATERIALS,
*INSTRUCTIONAL MATERIALS, DISTRICT OF COLUMBIA, AFRICA

EACH OF THE 25 SHORT LESSONS IN THIS BOOKLET IS BUILT AROUND A STORY FROM AN EAST AFRICAN NEWSPAPER. THE STUDENT IS EXPECTED TO LISTEN TO AND REPEAT BASIC SENTENCES, LISTEN TO AND READ THE TEXT, AND COMPLETE THE ACCOMPANYING EXERCISES. THUS, HE NOT ONLY LEARNS TO READ NEWSPAPER ARTICLES BUT ALSO ACTIVELY DEMONSTRATES HOW MUCH HE HAS COMPREHENDED AND CAN USE. THE EXERCISES INCLUDE PRACTICING GRAMMATICAL POINTS, ANSWERING QUESTIONS ABOUT THE TEXT IN SWAHILI, AND GENERATING SHORT SENTENCES USING NEW VOCABULARY AND GRAMMAR. THIS TEXT IS CLOSELY COORDINATED WITH "A LEARNER'S SYNOPSIS OF SWAHILI STRUCTURE" (AL 000 465) AND ASSUMES SOME PREVIOUS KNOWLEDGE OF SWAHILI STRUCTURE. (JD)

...i VIP
...ZAMBIA
...ruksa
...ED012451

...vitatu

kuwa itatoa vitambulisho maalum vya
achini Zambia kwa watali ambavyo havita-
chi wa Zambia ama watu kutoka Rhodesia
sumbiji ama Angola. Watu kutoka katika nchi
wambiji vya ruksa ya kuingia Zambia kama
Vietnam, land amese-
Nchi za Kanada, Waziri
amesema kabla ya kuon-
nda Warsaw na Moscow ku-
Bw. Andrei Gromyko wa
nia mpya za kumaliza vita ya Viet-
nam.



...sasa miezi kumi toka ku-
na Rais Kwame Nkrumah,
kuundwa kwa Halima-
itatunga katiba
...HAGUE: Malkia Juliana amemwo-
mha Bwana L. J. M. Beel, Makamu
wa Rais wa Baraza la nchi hiiyo
ajaribu kutafuta utumbuzi wa ma-
chafuko yaliyomo katika Serikali
chukuwa hatua hii baada ya ame-
Norburt Schmelzer kiongozi wa
Wabunge wa Kikatoliki husindwa
kuunda Serikali kwa siku 18.

AN ACTIVE INTRODUCTION TO
NEWSPAPER SWAHILI
Experimental Edition
Third Printing

Foreign Service Institute
DEPARTMENT OF STATE
Washington, D. C.
1966

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE
PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS
STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION
POSITION OR POLICY.

ATAZURU
MIKOANI

Bwana G. M. R. Manga, Acting
Principal Secretary, (Establish-
ments), President's Office, na Bw.
I. Simba, Acting Principal Sec-
retary, Ministry of Economics, Ser-
vice and Development Planning, na
Mbelea katika Mikoa ya Ar-
usha ili kuonana na Ar-
usha Serikali.

Watafanya mikutan-
o kutoka leo tare-
he 8 Novemba.
Arusha na
watafanya mkutano

TOURE

Anatoka uk. wa 1)
Guinea, inasikitika kwamba
Kukamatwa kwa watu wetu ku-
halali huko Ghana, kimeifa-
dhaisha sana Guinea licha ya ule
ukweli kwamba Ghana, pamoja na
vunja sheria za Ulimwengu ime-
wa nchi huru za Kiafrika na ye-
zyewe ikiwa mwanachama; pamoja
na hayo, niyo imekubaliwa yote
kushiriki katika mikutano
miwili, ale wa Mawaziri na ule
mkutano mkuu.

CLAY

HOUSTON, Jum. ili.
Bingwa wa ngumi za uzito wa
Juu Ulimwengu, Muhamed Ali, au
jina la umaarufu, Cassius
Clay ameonyesha lahara ya kutaka
kuacha ndondi baada ya mapigano
ya tarehe 14 Novemba na Cleve-
land Williams na labda Ernie
Tarrell.
"Hili ni moja ya mapigano yangu
kidogo ya mwisho," Clay alisema
habari muda mfupi baada ya kuwa-
sili hapa kwa ajili ya mazoezi.
"Sitangazi cho chote lakini baada
ya Williams na Tarrell nungependa
Clay benki," alisema.
Clay aliwaambia waandishi wa
habari kwamba amezimbia waandishi
ga Williams kwa haraka kumpi-
ma mapigano lakini alikataa kumpi-
"Nikisema raundi ya kwanza ni
muda gani. Williams raundi ya kwanza ni
Addis

AJUZULU

ngine hambokuja" alisema. "Nata-
nimalize mapigano haya na nishi-
kama iwezekanavyo.
na kidogo nime-
amiga sana na huo-
kidogo. Ana-
kidogo
yake ya
"M-
Clay
bas-
zo
basi
"M-
mimi."

...fear

INTRODUCTION

This booklet assumes that the student is already familiar with the rudiments of Swahili structure. It is called an 'introduction' because it assumes near-zero vocabulary, and it is called 'active' because the user must do a great many things besides read.

Each lesson is built around a story from an East African newspaper. The first 25 have to do with announcements about meetings. The stories themselves use approximately 160 different words and the average word occurs in two different stories. Each word is also used a number of times in the supporting pedagogical apparatus.

The principles we have followed in preparing these lessons are three:

- (1) Each lesson should be short. The average length is two pages.
- (2) Subject matter should be authentic. Each text is taken from an East African newspaper.
- (3) Students should treat each text from a number of different points of view. Instructions appear at appropriate points throughout the lessons.

It should be pointed out that 'authentic' does not necessarily mean 'standard'. The newspapers of East Africa differ in the degree to which their Swahili shows the influence of English and other languages, and in general literary quality, and the same sorts of difference may be found between stories that appear side-by-side in a single newspaper. The stories used in this book have been selected and arranged in sequence solely from the point of view of their vocabulary, so as to make the introduction of new words as gradual as possible.

The Foreign Service Institute is grateful for the comments that were made by readers of the first printing of this unpublished experimental edition, and will welcome further suggestions and criticisms.

December, 1966

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS
~~COPYRIGHTED~~ MATERIAL HAS BEEN GRANTED
BY Ms. Vass, FSI

TO ERIC AND ORGANIZATIONS OPERATING
UNDER AGREEMENTS WITH THE U.S. OFFICE OF
EDUCATION. FURTHER REPRODUCTION OUTSIDE
THE ERIC SYSTEM REQUIRES PERMISSION OF
THE ~~OWNER~~ OWNER."

LESSON 1

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Ushirika utakuwa na mkutano wake.

The cooperative will have its meetings.

Mkutano utafanywa tarehe 21 Novemba.

The meeting will be held [on] (date) November 21.

Mkutano utanza saa tatu asubuhi.

The meeting will begin at 9 a.m.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Ushirika wa Mugomo-ini Co-operative Society utakuwa na mkutano wake katika Timboroa, tarehe 21 Novemba kuanzia saa tatu asubuhi.

Baraza, 21 October 1965

The cooperative (of) Mugomo-ini Cooperative Society will have its meetings in Timboroa, (on) [the date] November 21, beginning at 9 a.m.

NOTE: Some speakers would prefer to omit /katika/ in this text, and in similar uses in other texts.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

Ushirika _a Mugomo-ini Cooperative Society _takuwa na mkutano _ake katika Timboroa.

Supply verb prefixes

Ushirika wa Mugomo-ini Cooperative Society u___wa na mkutano wake tarehe 21 Novemba ___anz_a saa tatu asubuhi.

Questions

1. Je, ushirika huo utakuwa na mkutano?
2. Mkutano huo utanza saa mbili?
3. Ushirika utakuwa na nini?
4. Mkutano utafanywa lini?
5. Mkutano utafanywa wapi?

Glossary

ushirika (14)	a cooperative
mkutano (3,4)	meeting
tarehe (9)	date
-anzia	to begin at
saa (9,10)	hour, clock
-tatu	three
asubuhi (9)	morning
-fanya	to do, make
-fanywa	to be done, made

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 2

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Yeye ni mwanachama wa ushirika huo.	He's a member of that cooperative.
Wanachama wote watakuwa na mkutano wao.	All the members will have (their) meeting.
Kijiji kiko wapi?	Where is the village?
Riruta ni kijiji cha Kawangware.	Riruta is a village in ('of') Kawangware.
Kawangware ina vijiji vingi.	Kawangware has many villages.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Wanachama wote wa Ndege na Ndereche Central Region Welfare Association watakuwa na mkutano wao (katika) Riruta, kijiji cha Kawangware, Jumapili, Oktoba 3 kuanzia saa tatu unusu asubuhi.

Baraza, 30 Septemba 1965

All the members of the Ndege na Ndereche Central Region Welfare Association will have their meeting in Riruta, a village of Kawangware, Sunday, October 3, beginning from 9:30 in the morning.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

__anachama __ote __a Ndege na Ndereche Central Region Welfare Association
__takuwa na __kutano __ao katika Riruta, __jiji __a Kawangware, Jumapili, Oktoba 3.

Supply verb prefixes.

Wanachama wa Ndege na Ndereche Central Region Welfare Association wa __wa
na mkutano wao __anz__a saa tatu unusu.

Questions

1. Mkutano huu utafanywa siku ya Jumapili?
2. Mkutano huu utafanywa Nairobi?
3. Mkutano huu utanza saa tatu?
4. Wanachama watakuwa na nini?
5. Mkutano utafanywa tarehe ngapi?
6. Utafanywa wapi?

Glossary

mwanachama (1)	member
wanachama (2)	
kijiji (7,8)	village
-ote	all
nusu (9)	half
Jumapili	Sunday

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 3

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Mkutano ulihutubiwa na Chief Opondo.

The meeting was addressed by Chief Opondo.

Wanachama watakuwa na mkutano kesho.

The members will have a meeting tomorrow.

Mkutano utanza saa nane.

The meeting will begin at 2:00.

Wanachama watakwenda nyumbani thenashara.

The members will go home at 6:00 p.m.

Mkutano utakuwa mkubwa.

The meeting will be big.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Uhoro Welfare Society itakuwa na mkutano mkubwa kesho, Jumapili, katika Jericho Hall, kuanzia saa nane mpaka thenashara. Mkutano huo utahutubiwa na Chief Paul Opondo wa Uhoro.

Taifa, 3 Septemba 1966

The Uhoro Welfare Society will have a big meeting tomorrow, Sunday, in Jericho Hall, beginning at 2:00 p.m. until 6 o'clock. The (aforementioned) meeting will be addressed by Chief Paul Opondo of Uhoro.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

Uhoro Welfare Society _takuwa na mkutano.

Uhoro Welfare Society itakuwa na mkutano.

Ushirika _takuwa na mkutano.

Ushirika utakuwa na mkutano.

Wanachama _ote __takuwa na mkutano.

Wanachama wote watakuwa na mkutano.

Society h__ ni _kubwa.

Society hii ni kubwa.

Mkutano h__ ni _kubwa.

Mkutano huu ni mkubwa.

Ushirika h__ ni _kubwa.

Ushirika huu ni mkubwa.

Society _tahutubiwa na Chief
Opondo.

Society itahutubiwa na Chief
Opondo.

Wanachama __tahutubiwa na Chief
_a Uholo.

Wanachama watahutubiwa na Chief
wa Uholo.

Mkutano _tahutubiwa na Chief _a
Uholo.

Mkutano utahutubiwa na Chief wa
Uholo.

Ushirika _tahutubiwa na Chief
_a Uholo.

Ushirika utahutubiwa na Chief wa
Uholo.

Uholo Welfare Society _takuwa na _kutano _kubwa kuanzia saa nane.
__kutano h_o _tahutubiwa na Chifu _a Uholo.

Supply verb affixes.

Uholo Welfare Society i__wa na mkut__o mkubwa __anz_a saa nane.
Mkutano u_hutub_a na Chifu wa Uholo.

Questions

1. Mkutano huu utanza thenashara?
2. Mkutano utakuwa mkubwa, au mdogo?
3. Mkutano huu utahutubiwa na Rais Kenyatta?
4. Mkutano huu utahutubiwa na nani?
5. Wanachama wa Uholo Welfare Society watakuwa na mkutano wao wapi?
6. Watakuwa na mkutano gani?

Glossary

-kubwa	big, large
kesho (9)	tomorrow
Jumapili	Sunday
-nane	eight
mpaka	until
thenashara	6 o'clock
-hutubia	to address, make a speech to
-hutubiwa	to be addressed

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 4

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Kutakuwa na mkutano.	There will be a meeting.
Wanachama watakuwa na mkutano.	The members will have a meeting.
Ushirika utakuwa na mkutano.	The cooperative will have a meeting.
Kutakuwa na mkutano siku ya Jumapili.	There will be a meeting [on] (the day of) Sunday.
Mkutano utaanza kabla ya saa tatu.	The meeting will begin before 9:00.
Wanachama watajulishwa kuwa kutakuwa na mkutano.	The members will be notified that there will be a meeting.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Wanachama wote wa Mugomo-ini Co-operative Society wanajulishwa kuwa kutakuwako na mkutano wao katika Timboroa, tarehe 16/10/65, kuanzia saa tatu za asubuhi. Kabla ya siku hiyo wanakomiti watakuwa na mkutano tarehe 15/10/65.

Baraza, 7 October 1965

All the members of the Mugomo-ini Cooperative Society are notified that there will be (their) meeting in Timboroa, October 16, 1965, beginning at 9:00 a.m. Before that day the committee members will have a meeting on the 15th.

NOTE: Some speakers would prefer either /kutakuwa na mkutano/ or /kutakuwako mkutano/, but not /kutakwako na mkutano/. This last construction does however, appear fairly frequently in some newspapers.

Supply concords

_anachama _ote __takuwa na
_mkutano.

Wanachama wote watakuwa na
mkutano.

_anakomiti _ote __takuwa na
_mkutano _ao.

Wanakomiti wote watakuwa na
mkutano wao.

__kutano __taanza saa tatu __a
asubuhi.

Mkutano utanza saa tatu za
asubuhi.

__anakomiti __takuwa na __kutano
__kabla __a siku h__o.

Wanakomiti watakuwa na mkutano
kabla ya siku hiyo.

__wachama __ote __a Mugomo-ini Co-operative Society __najulishwa kuwa
__takuwa(-o) na __kutano __ac katika Timboroa, tarehe 16/10/65, kuanzia
saa tatu __a asubuhi. Kabla __a siku h__o __anakomiti __takuwa na __kutano
tarehe 15/10/65.

Supply verb affixes

Wanachama wote wa __jul__a kuwa ku__wa(__) na mkut__o wao, __anz__a
saa tatu za asubuhi.

Questions

1. Wanachama watakuwa na mkutano wao tarehe 15?
2. Kutakuwa na mikutano miwili?
3. Mkutano wa wanakomiti utafanywa kabla ya mkutano wa wanachama wote?
4. Wanakomiti watakuwa na mkutano wao tarehe ngapi?
5. Wanachama wanajulishwa nini?
6. Kutakuwa na mikutano mingapi?

Glossary

-jua	to know
-julish <u>h</u> a	to cause to know, to inform
-julish <u>w</u> a	to be informed
kabla (9)	before
siku (9,10)	day
kuwa	that

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 5

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Kenya na Tanzania ni nchi za Afrika.

Kenya and Tanzania are countries of Africa.

Uganda pia ni nchi ya Afrika.

Uganda also is an African country.

Bw. Kennedy alikuwa Rais wa Amerika.

Mr. Kennedy was President of America.

Rais wa Kenya anatazamiwa kuhutubia mkutano.

The President of Kenya is expected to address the meeting.

Wilaya zote za Kenya zina serikali zao.

All districts of Kenya have their [own] governments.

Bw. Sagini ni Waziri wa Serikali za wilaya.

Mr. Sagini is Minister of Local Government.

Mawaziri wote watahudhuria mkutano huo.

All the ministers will attend that meeting.

Mkutano utafanywa siku ya Ijumaa.

The meeting will be held [on] (day of) Friday.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Waziri wa Serikali za Wilaya, Bw. L. Sagini anatazamiwa kuhutubia mkutano wa Gusii County Council kesho Ijumaa. Waziri wa Nchi katika Afisi ya Rais, Bw. J. Nyamweya pia atazamiwa kuhudhuria mkutano huo.

Baraza, 20 Januari 1966

The Minister of Local Government, Mr. L. Sagini, is expected to address a meeting of the Gusii County Council tomorrow, Friday. The Minister of State in the Office of the President, Mr. J. Nyamweya, is also expected to attend the (aforementioned) meeting.

NOTE: The word /afisi/ 'office' is also sometimes pronounced and spelled /ofisi/. The word /atazamiwa/ is in the /a/ tense (LS par.). The alternative form in the /na/ tense is /anatazamiwa/.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

waziri _a serikali _a wilaya	waziri wa Serikali za wilaya
_kutano _a Gusii County Council	Mkutano wa Gusii County Council.
afisi _a Rais	Afisi ya Rais
siku h__o	siku hiyo
mkutano h_o	mkutano huo
waziri h__o	waziri huyo
mawaziri h_o	mawaziri hao
nchi h__o (sg.)	nchi hiyo
nchi h__o (pl.)	nchi hizo
afisi h__o (sg.)	afisi hiyo

Waziri _a Serikali _a Wilaya, Bw. L. Sagini _natazamiwa kuhutubia _kutano _a Gusii County Council kesho Ijumaa. Waziri _a Nchi katika ofisi _a Rais, Bw. J. Nyamweya pia _natazamiwa kuhudhuria _kutano h_o.

Supply affixes

Bw. Sagini a_tazam_a_hutub_a mkut__o kesho. Bw. Nyamweya pia a__tazam__a __hudhur_a mkutano huo.

Questions

1. Bw. Sagini atahutubia Gusii County Council?
2. Bw. Nyamweya atahutubia mkutano huo?
3. Bw. Nyamweya ni Waziri wa Serikali za Wilaya?
4. Nani atazamiwa kuhutubia mkutano wa Gusii County Council?
5. Waziri wa Nchi ni nani?
6. Gusii County Council itakuwa na mkutano siku gani?

Glossary

waziri (1)	minister
mawaziri (2)	
serikali (9,10)	government
-tazama	to look at, expect
-tazamiwa	to be expected

SWAHILI: NEWSPAPER READINGS

.Ijumaa	Friday
nchi (9,10)	country
rais (1)	president
marais (2)	
pia	also
-hudhuria	to attend

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 6

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Viongozi wote walihudhuria mkutano.	All the leaders attended the meeting.
Ibadan iko Jimbo la Magharibi la Nigeria.	Ibadan is (in) the Western Region of Nigeria.
Voi iko kati ya Mombasa na Nairobi.	Voi is between Mombasa and Nairobi.
Mkutano ulikuwa wa siri.	The meeting was secret ('of secrecy').
Kulikuwa na mikutano miwili jana.	There were two meetings yesterday.
Mkutano ulikuwa wa siku moja.	The meeting was for one day.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Viongozi wa Jimbo la Magharibi ya Kati la Nigeria walikuwa na mkutano wa siri jana ambao ulikuwa wa siku moja. Viongozi ambao walihudhuria mkutano huo ni....

Taifa, 10 Septemba 1966

Leaders of the Midwestern Region of Nigeria had a secret meeting yesterday, which lasted ('was of') one day. The leaders who attended the (aforementioned) meeting are....

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

mkutano _a siri	mkutano wa siri
mikutano _a siri	mikutano ya siri
mkutano _a siku _moja	mkutano wa siku moja
mikutano _a siku _moja	mikutano ya siku moja.
Mkutano _likuwa _a siku moja.	Mkutano ulikuwa wa siku moja.
Mikutano _likuwa _a siri.	Mikutano ilikuwa ya siri.

Mkutano amba_o _lihudhuriwa na
mawaziri _likuwa _a siri.

Mkutano ambao ulihudhuriwa na
mawaziri ulikuwa wa siri.

Mikutano amba_o _lihutubiwa na
Rais _lihudhuriwa na mawaziri
_ote.

Mikutano ambayo ilihutubiwa na
Rais ilihudhuriwa na mawaziri
wote.

Mawaziri ni viongozi _a serikali.

Mawaziri ni viongozi wa serikali.

Viongozi _a Jimbo _a Magharibi _a Kati la Nigeria _likuwa na _kutano
_a siri jana amba_o _likuwa _a siku _moja. Viongozi amba_o _lihudhuriwa
_kutano h_o....

Questions

1. Mkutano ulikuwa wa siku moja?
2. Viongozi wa Jimbo la Kaskazini Nigeria walikuwa na mkutano gani jana?
3. Mkutano ulihudhuriwa na viongozi wa jimbo gani?
4. Viongozi wa jimbo gani walikuwa na mkutano wa siri?
5. Mkutano ulikuwa wa siku ngapi?
6. Mkutano huo ulihudhuriwa na viongozi wa Serikali ya Nigeria?

Glossary

kiongozi (1)	leader
viongozi (2)	
jimbo (5,6)	state, region, province
magharibi (9)	west
kati (9)	between
siri (9)	secret
jana (9)	yesterday

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 7

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Nchi ya Nigeria ina katiba.	The country of Nigeria has a constitution.
Viongozi wa serikali wana tayarisha katiba.	The leaders of the government are preparing a constitution.
Mkutano ulifanyika Lagos.	The meeting was held in Lagos.
Mkutano utaahirishwa.	The meeting will be postponed.
Viongozi waliahirisha mkutano.	The leaders postponed the meeting.
Viongozi walitangaza kuwa kutakuwa na mkutano.	The leaders announced that there would ('will') be a meeting.
Tarehe ya mkutano itatangazwa baadaye.	The date of the meeting will be announced later.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation

Mkutano wa kutayarisha katiba ya Nigeria uliotazamiwa kukutanika Jumatano, Septemba 7 umeahirishwa mpaka tarehe itakayotangazwa baadaye.

Taifaleo, 5 Septemba 1966

A meeting for preparing the constitution of Nigeria, which was expected to meet on Wednesday, September 7, has been postponed until a date which will be announced later.

NOTE: Some speakers prefer either /-fanyika/ 'to get done' or /-kutana/ 'to meet (one another)' in place of /-kutanika/ in this story, and /itakayotangazwa/ in place of /itakapotangazwa/.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

katiba _a Nigeria
katiba h__
katiba h__o
katiba _le

katiba ya Nigeria
katiba hii
katiba hiyo
katiba ile

Tarehe _atangazwa.
 Katiba _natayarishwa.
 Mkutano _lihutubiwa.
 Viongozi __natazamiwa kuhudhuria.

Tarehe itatangazwa.
 Katiba inatayarishwa.
 Mkutano ulihutubiwa.
 Viongozi wanatazamiwa kuhudhuria.

Ushirika _liahirisha mkutano.
 Wanachama __liahirisha mkutano.
 Society _liahirisha mkutano.
 Chama __liahirisha mkutano.
 Waziri _liahirisha mkutano.
 Mawaziri __liahirisha mkutano.

Ushirika uliahirisha mkutano.
 Wanachama waliahirisha mkutano.
 Society iliahirisha mkutano.
 Chama kiliahirisha mkutano.
 Waziri aliahirisha mkutano.
 Mawaziri waliahirisha mkutano.

_kutano _a kutayarisha katiba _a Nigeria _li_ otazamiwa kufanyika
 Jumatano, Septemba 7 _meahirishwa mpaka tarehe _taka_ otangazwa baadaye.

Supply affixes and function words

Mkut_o wa _tayar__a katiba ya Nigeria u__tazam__a __fany__a
 Jumatano, Septemba 7 u__ahir__a _____ tarehe i__tangaz__a _____.

Questions

1. Mkutano wa kutayarisha katiba ya Nigeria umeahirishwa?
2. Mkutano ulitazamiwa kufanyika Jumatano, Septemba 8?
3. Mkutano umeahirishwa mpaka tarehe gani?
4. Huo ulikuwa mkutano wa kutayarisha katiba ya nchi gani?
5. Mkutano huo ulitazamiwa kufanyika siku gani?

Glossary

tayari	ready
-tayarisha	to cause to be ready, prepare
-tayarishwa	to be prepared
katiba (9,10)	constitution
-kutanika	to meet, be assembled
-fanyika	to get done
Jumatano	Wednesday
-ahirisha	to postpone
-ahirishwa	to be postponed
-tangaza	to announce
-tangazwa	to be announced
baadaye	afterward

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 8

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Mkutano ulifanywa jana.

The meeting was held yesterday.

Bw. Nyerere alikuwa mwalimu.

Mr. Nyerere was a teacher.

Pia alikuwa Waziri Mkuu wa Tanganyika.

He was also Prime Minister of Tanganyika.

Kiongozi alisema kuwa mkutano umeahirishwa.

The leader said that the meeting had been postponed.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Mkutano mkubwa uliotazamiwa kufanywa mnamo Septemba 12 katika Salvation Army Hall, Kakamega kati ya walimu wakuu wa Harambee Secondary Schools umeahirishwa, sasa utafanywa Septemba 17, alisema Bw. Brown Tsuma, aliyejulisha mkutano huo.

Taifa, 3 Septemba 1966

The big meeting that was expected to be held ('made') on September 12 in Salvation Army Hall, Kakamega, between the head teachers of the Harambee Secondary Schools has been postponed, now will be held on September 17, said Mr. Brown Tsuma, who informed of the (aforementioned) meeting.

Supply concerns All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

mwalimu _kuu

mwalimu mkuu

walimu __kuu

walimu wakuu

ushirika _kuu

ushirika mkuu

kiongozi _kuu

kiongozi mkuu

siku _kuu

siku kuu

serikali _kuu

serikali kuu

waziri _kuu

waziri mkuu

mawaziri __kuu

mawaziri wakuu

Walimu __natazamiwa kufanya
mkutano.

Walimu wanatazamiwa kufanya
mkutano.

Ushirika __natazamiwa kufanya
mkutano.

Ushirika unatazamiwa kufanya
mkutano.

Serikali __natazamiwa kufanya
mkutano.

Serikali inatazamiwa kufanya
mkutano.

Mawaziri __natazamiwa kufanya
mkutano.

Mawaziri wanatazamiwa kufanya
mkutano.

Wanachama __natazamiwa kufanya
mkutano.

Wanachama wanatazamiwa kufanya
mkutano.

(Read the short sentences aloud, and try to give the
long sentence before looking at it.)

Mkutano ulitazamiwa kufanywa.

A meeting was expected to be held.

Mkutano umeahirishwa.

The meeting has been postponed.

Mkutano uliotazamiwa kufanywa
umeahirishwa.

The meeting that was expected to be held
has been postponed.

Mikutano itafanywa kesho.

Meetings will be held tomorrow.

Mikutano itahutubiwa na Rais.

The meetings will be addressed
by the President.

Mikutano itakayofanywa kesho
itahutubiwa na Rais.

The meetings that will be held tomorrow
will be addressed by the President.

Viongozi walitayarisha katiba.

The leaders prepared a constitution.

Viongozi walihutubia mkutano.

The leaders addressed the meeting.

Viongozi waliotayarisha katiba
walihutubia mkutano.

The leaders who prepared the constitu-
tion addressed the meeting.

Mkutano umeahirishwa mpaka
tarehe ngapi?

Until what date has the meeting
been postponed?

Tarehe itatangazwa baadaye.

The date will be announced later.

Mkutano umeahirishwa mpaka tarehe
itakayotangazwa baadaye.

The meeting has been postponed until
a date which will be announced later.

Supply affixes and function words

__kutano __kubwa u__tazam__a __fany__a ____ Septemba 12 ____
Salvation Army Hall ____ Kakamega ____ ya walimu -kuu -a Harambee
Secondary Schools u__ahir__a, ____ utafany__a ____ Septemba 17,
a__sema Bw. Brown Tsuma, a__jul__a mkutano h__o.

Questions

1. Mkutano umeahirishwa?
2. Sasa mkutano huo utafanywa Septemba 20?
3. Mkutano huo utafanyika tarehe ngapi?
4. Huo ni mkutano wa waalimu gani?
5. Bwana Brown Tsuma alisema nini?

Glossary

-fanya	to do, make
-fanywa	to be
mnamo	on (a date)
mwalimu (1)	
walimu (2)	
[pronounced /waalimu/ by some people]	
-kuu	principal, main
-sema	to say

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 9

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Msemaji wa serikali alisema nini?	What did the spokesman for the government say?
Alisema kwamba mkutano utafanywa.	He said that a meeting would be held.
Madiwani wote watahudhuria mkutano.	All the councillors will attend the meeting.
Mkutano uliahirishwa mpaka leo.	The meeting was postponed until today.
Wanachama wote watawachagua viongozi wao.	All the members will choose their leaders.
Ushirika una komiti mbali mbali.	The cooperative has various different committees.
Wajumbe walitayarisha katiba.	The representatives prepared a constitution.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Kakamega: Msemaji wa Kakamega County Council ametangaza kwamba kutakuwako na mkutano wa madiwani wa konseli hiyo hivi leo leo Ijumaa, Septemba 9 kuanzia saa tatu unusu asubuhi. Mkutano huo utakuwa wa kuwachagua wajumbe wa komiti mbali mbali za konseli hiyo.

Taifaleo, 9 Septemba 1966

Kakamega. A spokesman for the Kakamega County Council has announced that there will be a meeting of the councillors of that council today, Friday, September 9, beginning at 9:30 a.m. The (aforesaid) meeting will be for electing members of various committees of the (aforementioned) council.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

__semaji __a Kakamega County Council __metangaza kwamba __takuwa(-o)
na __kutano __a __diwani __a konseli h_o hivi leo Ijumaa. __kutano h_o
__takuwa __a ku_chagua __jumbe __a komiti mbali mbali __a konseli h_o.

Supply affixes

Msem__ wa Kakamega County Council a__tangaza __amba ku__wa(-)
na mkut__o wa konseli Ijumaa __anz__ saa tatu asubuhi. Mkutano
__u__wa wa __chagua wajumbe __komiti __ za konseli __.

Questions

1. Mkutano utanza saa tatu unusu usiku?
2. Mkutano huo utakuwa wa kuwachagua wajumbe wa komiti mbali mbali?
3. Mkutano huo utafanyika Kakamega?
4. Mkutano utakuwa lini?
5. Mkutano huo utakuwa wa madiwani wa konseli ya wilaya gani?
6. Mkutano huo utawachagua wajumbe wa komiti gani?
7. Habari za mkutano huo zimetangazwa na nani?

Glossary

msemaji (1,2)	speaker, spokesman
kwamba	that
diwani (1)	councillor
madiwani (2)	
leo	today
-chagua	to select, elect
mjumbe (1,2)	messenger, representative
mbalimbali	various, different
or: mbali mbali	

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 10

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Bw. Kapalango ni Katibu Mkuu.

Mr. Kapalango is the General Secretary.

Kutakuwa(ko) na mkutano mwisho wa wiki hii.

There will be a meeting the end of this week.

Viongozi wanafarakana.

The leaders disagree.

Mwenyekiti ana ulegevu.

The chairman is not forceful.

Mwenyekiti aliwaomba wanachama kuhudhuria mkutano.

The chairman asked the members to attend the meeting.

Wanachama watafika katika mkutano saa nne.

The members will arrive at the meeting at 10 o'clock.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Katibu Mkuu wa Tanzania Bukoba Association
Bw. Sospeter B. Kapalango, ametangaza kwamba kutakuwa(ko)¹ na mkutano mkubwa (katika)² Pumwani Hall, mwisho wa wiki, kuwachagua viongozi.

Katibu huyo amesema kwamba viongozi walioko sasa wana farakano na ulegevu. Wanachama wote wanaulizwa³ kufika.

Baraza, 20 Januari 1966

The General Secretary of the Tanzania Bukoba Association, Mr. Sospeter B. Kapalango, has announced that there will be a big meeting in Pumwani Hall, the end of the week, to elect leader.

The (aforementioned) secretary said that the leaders who are now [in office] are divided ('have separation') and are weak. All members are asked to come ('arrive').

NOTE: 1, 2 The forms /kutakuwako na/ and /katika/ as used here have been discussed in earlier notes.

3 The verb /-omba/ means 'to ask' in the sense of 'to request', while /-uliza/ means 'to ask' in the sense of 'to inquire'. Probably through the influence of English, which uses 'ask' in both meanings, /-uliza/ is not infrequently used in place of /-omba/. This is a typical example.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

mwisho _a wiki		mwisho wa wiki	
mkutano _a wanachama	mkutano h_o	mkutano wa wanachama	mkutano huo
mikutano _a wanachama	mikutano h_o	mikutano ya wanachama	mikutano hiyo
jimbo _a magharibi	jimbo h_o	jimbo la magharibi	jimbo hilo
majimbo _a Nigeria	majimbo h_o	majimbo ya Nigeria	majimbo hayo
farakano _a viongozi		farakano la viongozi	
mafarakano _a viongozi		mafarakano ya viongozi	
kijiji __a Kenya	kijiji h_o	kijiji cha Kenya	kijiji hicho
vijiji __a Kenya	vijiji h_o	vijiji vya Kenya	vijiji hivyo
chama __a walimu	chama h_o	chama cha walimu	chama hicho
vyama __a walimu	vyama h_o	vyama vya walimu	vyama hivyo
nchi _a Tanzania	nchi h_o	nchi ya Tanzania	nchi hiyo
nchi _a Afrika	nchi h_o	nchi za Afrika	nchi hiyo
siku _a Jumatano	siku h_o	siku ya Jumatano	siku hiyo
katiba _a Tanzania		katiba ya Tanzania	
kati _a Kenya na Uganda		kati ya Kenya na Uganda	
kabla _a Jumapili		kabla ya Jumapili	
kiongozi _a chama	kiongozi h_o	kiongozi wa chama	kiongozi huyo
viongozi _a chama	viongozi h_o	viongozi wa chama	viongozi hao
mjumbe _a Kakamega	mjumbe h_o	mjumbe wa Kakamega	mjumbe huyo
msemaji _a konseli	msemaji h_o	msemaji wa konseli	msemaji huyo
wasemaji _a serikali	wasemaji h_o	wasemaji wa serikali	wasemaji hao

Supply grammatical elements

Katibu Mkuu a_tangaza ____ ku____wa____ mkutano mkubwa (____)
Pumwani Hall, mwisho __ wiki, ____cnagua viongozi. Katibu ____ a_sema
____ viongozi ___li___ sasa wa__ farakano. Wanachama w__ wa__omb_a
____fika.

Questions

1. Kutakuwa na mkutano mkubwa mwisho wa wiki?
2. Mkutano utafanywa mwanzo wa wiki?
3. Viongozi walioko sasa wana farakano na ulegevu?
4. Bw. Kapalongo ametangaza kwamba kutakuwa na mkutano mkubwa wapi?
5. Katibu Mkuu ametangaza habari gani?
6. Katibu Mkuu ametangaza habari za michezo ya mpira?
7. Viongozi walioko sasa wana umoja?

Glossary

katibu (1)	secretary
makatibu (2)	
mwisho (3,4)	end
farakano (5,6)	dividing off, separation, schism
-farakana	to dissent from one another
ulegevu (14)	slackness, exhaustion, weakness, softness
-uliza	to ask (usually, to ask a question, and /-omba/ means 'ask' in the sense of making a request)
-ulizwa	to be asked
-fika	to arrive

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 11

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Rais aliwahutubia Mawaziri kwenye mkutano.

The President addressed the Ministers at a meeting.

Watakutana mwisho wa mwaka huu.

They will meet [at] the end of this year.

Bw. Fulani ni mjumbe wa wilaya hii.

Mr. So-and-so is the representative of this district.

Mwenyekiti alisimamia uchaguzi.

The chairman supervised the election.

Mwenyekiti wa Mkoa huu ni nani?

Who is the chairman of this province?

Wanachama walimsaidia mwenyekiti.

The members helped the chairman.

Wanachama wote wanasaidiana.

All the members help one another.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Kwenye mkutano mkuu wa mwaka wa chama cha U. W. T. katika Wilaya ya Karagwe Bi Paulina Mkonge alichaguliwa kuwa Mwenye Kiti wa Wilaya na Bibi Cortrida Laurenti alichaguliwa Makamu wa Mwenye Kiti.

Uchaguzi huo ulisimamiwa na mwenye kiti wa U. W. T. wa Mkoa Bi Amisa akisaidiana na mjumbe wa Mkoa Bi Mariani Farahani.

Kiongozi, 15 Agosti 1966

At the annual meeting ('principal meeting of the year') of the U. W. T. organization in the district of Karagwe, Miss Paulina Mkonge was elected to be chairman of the district and Mrs. Cortrida Laurenti was elected deputy (of the) chairman.

The (aforementioned) election was supervised by the regional chairman of U. W. T., Miss Amisa in cooperation with ('cooperating with') the regional representative, Miss Mariani Farahani.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

U.W.T. ni __ama __enye
__anachama __engi.

U.W.T. ni chama chenye
wanachama wengi.

U.W.T. is an organization
with many members.

Morogoro ni mkoa __enye
__jiji __ngi.

Morogoro ni mkoa wenye
vijiji vingi.

Morogoro is a Province (?)
with many villages.

Read the first sentence in each pair, and try to anticipate the second:

Wanachama waliwakuta Viongozi.
Viongozi walikutana.

The members found the leaders.
The leaders met one another.

Wanachama waliwasaidia viongozi.
Viongozi walisaidiana.

The members helped the leaders.
The leaders helped one another/
cooperated.

Rais aliwajulisha mawaziri.

The president introduced the
ministers.

Mawaziri walijulishana.

The ministers introduced one
another.

Viongozi walihutubia mkutano.

The leaders addressed the
meetings.

Viongozi walihutubiana.

The leaders made speeches to
one another.

Questions

1. Uchaguzi huo ulisimamiwa na mwenyekiti wa mkoa?
2. Bi Paulina Mkonge alichaguliwa kuwa mwenyekiti wa mkoa?
3. Bibi Laurenti alichaguliwa makamu wa mwenye kiti?
4. Uchaguzi huo ulisimamiwa na nani?
5. Bi. Mariani Farahani ni mjumbe wa mkoa gani?
6. Mkutano huo ulikuwa wa aina gani?
7. Sasa mwenyekiti wa Wilaya ni nani?

Glossary

-enye	who or which has; where there is
kwenye (17)	at
mwaka (3,4)	year
U.W.T.	(Umoja wa Wanawake wa Tanzania)
umoja (14)	union, unity
mwanamke (1)	woman
wanawake (2)	

SWAHILI: NEWSPAPER READINGS

wilaya (9, 10)	district
makamu (1)	deputy, vice-
-simamia	to oversee (lit: 'to stand by or over')
mkoa (3,4)	region, province
-saidia	to help
-saidiana	to help one another; to cooperate

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 12

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Wanachama wanawafuata viongozi wao.	The members follow their leaders.
Chama hiki kina matawi mengi.	This organization has many branches.
Chama hiki hakina mtunza hazina.	This organization does not have a treasurer.
Bw. Nyawade aliwakilisha Idara ya Leba.	Mr. Nyawade represented the Department of Labour.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Katika mkutano wa chama cha Kenya Union of Commercial Food and Allied Workers, uliofanyiwa Nairobi wafuatao walichaguliwa kuwa maafisa wa Tawi la Nairobi: [mwenyekiti, makamu wake, katibu mkuu, makamu wake, mtunza hazina, makamu wake].

Uchaguzi huo ulisimamiwa chini ya uenyekiti wa Bw. G.K. Nyawade, mwakilishi wa Idara ya Leba.

Baraza, 20 Januari 1966

In a meeting of the (organization of) Kenya Union of Commercial Food and Allied Workers, which was held in Nairobi, the following ('those who follow') were elected to be officers of the Nairobi branch: [chairman, vice-chairman, general secretary, his deputy, treasurer, his deputy].

The (aforementioned) election was conducted (overseen) under the chairmanship of Mr. G.W. Nyawade, a representative of the Department of Labour.

Practice until you can read the first sentence in each pair and anticipate the second:

Mkutano huo ulifanyiwa Nairobi.	The meeting was held in Nairobi.
Huo ni mkutano uliofanyiwa Nairobi.	This is the meeting that was held in Nairobi.
Mikutano hiyo ilifanyiwa Nairobi.	Those meetings were held in Nairobi.
Hiyo ni mikutano iliyofanyiwa Nairobi.	Those are the meetings that were held in Nairobi.

Maafisa hao walichaguliwa.

Those officers were elected.

Hao ni maafisa waliochaguliwa.

These are the officers that were elected / the elected officers.

Mwenyekiti huyo alichaguliwa jana.

The chairman was elected yesterday.

Huyo ni mwenyekiti aliyechaguliwa jana.

That is the chairman that was elected yesterday.

Bw. Nyawade aliwakilisha Idara ya Leba.

Mr. Nyawade represented the Department of Labour.

Bw. Nyawade ni afisa aliyewakilisha Idara ya Leba.

Mr. Nyawade is the officer who represented the Department of Labour.

Supply the missing elements

All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

Katika __kutano __a chama __a Kenya Union of Commercial Food and Allied Workers, u__fany__a Nairobi __fuata__ wa __chagu__a kuwa ____afisa __a Tawi __a Nairobi.

__chaguz__ h__ u__simam__a chini __a __enyekiti __a mwakilish__a Idara __a Leba.

Questions

1. Uchaguzi huo ulisimamiwa chini ya uenyekiti wa Bw. G.K. Nyawade?
2. Bw. Nyawade aliwakilisha Idara ya Elimu?
3. Katika mkutano uliofanyiwa Nairobi maafisa gani walichaguliwa?
4. Mkutano huo ulikuwa wa kuwachagua maafisa wa tawi gani?
5. Makamu wa katibu mkuu pia alichaguliwa?

Glossary

-fuata	to follow
tawi (5,6)	branch (of a tree or an organization)
hazina (9)	treasury
-tunza	to care for
chini (9)	under
uenyekiti (14)	chairmanship
-wakilisha	to represent
mwakilishi (1,2)	representative
idara (9,10)	department

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 13

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Viongozi walikutana baada ya mkutano mkubwa.	The leaders met after the big meeting.
Chama hicho kinatawala nchi ya Rhodesia.	This organization governs the country of Rhodesia.
TANU na KANU ni vyama vya siasa.	TANU and KANU are political parties.
Watu wengi walifika kwenye mkutano.	Many people arrived at ('where there was') the meeting.
Bw. Fulani ana umri gani?	How old is Mr. So-and-so?
Msemaji wa kwanza alikuwa Bw. Fulani.	The first speaker was Mr. So-and-so.
Wilaya ilipata mwakilishi.	The district got a representative.
Bw. Fulani alipata cheo cha mtunza hazina.	Mr. So-and-so got the rank of treasurer.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Bw. John Wrathal aliyekuwa Waziri wa Hazina, Rhodesia, amechaguliwa kuwa Makamu wa Waziri Mkuu wa Rhodesia. Bw. Wrathall alichaguliwa baada ya mkutano wa chama cha siasa kinachotawala nchi hiyo. Ana umri wa miaka 53 na amekuwa mtu wa kwanza kupata cheo hicho.

Taifaleo, 9 Septemba 1966

Mr. John Wrathall, who was the Finance Minister in Rhodesia has been chosen to be Deputy Prime Minister of Rhodesia (or: Deputy to the Prime Minister of Rhodesia). Mr. Wrathall was selected after a meeting of the ruling political party [in] the (aforementioned) country. He is 53 years old, and was (or: has become) the first person to get that rank.

NOTE: Another, probably smoother word order would be /... chama cha siasa kinachoitawala nchi .../.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

Bw. John Wrathall __li__kuwa Waziri _a Hazina, Rhodesia, ___mechaguliwa kuwa Makamu _a Waziri _kuu _a Rhodesia. Bw. Wrathall __lichaguliwa baada _a __kutano _a _ama _a siasa __na_otawala nchi h__o. __na __mri _a _aka 53 na _mekuwa _tu _a kwanza kupata _eo h__o.

Supply the missing elements

Mtu ali__pata cheo _a Makamu _a Waziri M___ ali__wa Bw. Wrathall. Bw. Wrathall a__kuwa Waziri wa _____. A__ umri _a mi__ 53. Chama chake _a siasa __natawala nchi _a Rhodesia.

Questions

1. Bw. Wrathall amechaguliwa kuwa Makamu wa Waziri Mkuu wa Rhodesia?
2. Bw. Wrathall ana umri wa miaka 50?
3. Amekuwa mtu wa tatu kupata cheo hicho?
4. Bw. Wrathall alichaguliwa baada ya mkutano wa chama gani?
5. Waziri Mkuu wa Rhodesia ni nani?
6. Bw. Wrathall alikuwa waziri wa idara gani?
7. Bw. Wrathall alichaguliwa na chama cha wafanyi kazi Rhodesia?

Glossary

baada (9)	after
-tawala	to govern, rule
siasa (9,10)	politics, policy
umri (4)	age
mtu (1,2)	person
(-a) kwanza	first
-pata	to get, receive
cheo (7,8)	rank

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 14

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Mawaziri wanashauriana.

The ministers are consulting together.

Chama kina jumla ya wanachama 100.

The organization has a total of 100 members.

Wanakomiti walimwalika Rais wa nchi.

The committee members invited the President of the country.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Tarehe 1 Machi, 1965, ulianza mkutano wa kushauriana wa vyama vya Kikoministi. Waliohudhuria katika mkutano huo ni wajumbe kutoka vyama 18 vya Kikominist katika jumla ya vyama 25 vilivyoalikwa...

Kweupe 4 Machi 1965

On March 1, 1965, began a consultative meeting ('a meeting for advising one another') of communist parties. [Those] who attended (in) the (aforesaid) meeting are representatives from 18 communist parties out of ('in') a total of 25 parties that were invited....

NOTE: The word spelled in this text /kikominist/ is also often spelled /kikomunisti/.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

Tarehe 1 Machi, __lianza __kutano _a kushauriana _a __ama _a __koministi. _li_ohudhuria ni __jumbe kutoka _ama kumi na __nane _a __komunisti katika jumla _a __ama ishirini na __tano _li_oalikwa...

Count, from one to twenty:

chama kimoja

mkutano mmoja

vyama viwili

mikutano miwili

vyama vitatu

etc.

vyama vinne	
vyama vitano	kijiji kimoja
vyama sita	vijiji viwili
vyama saba	etc.
vyama vinane	
vyama tisa	
vyama kumi	
vyama kumi na kimoja	
vyama kumi na viwili	
vyama kumi na vitatu	tawi moja
vyama kumi na vinne	matawi mawili
vyama kumi na vitano	etc.
vyama kumi na sita	
vyama kumi na saba	mjumbe mmoja
vyama kumi na vinane	wajumbe wawili
vyama kumi na tisa	etc.
vyama ishirini	

Questions

1. Jumla ya vyama 25 vilialikwa?
2. Vyama 25 vyote vilivyoalikwa vilihudhuria?
3. Mkutano huo ulikuwa wa vyama vya nchi gani?
4. Tarehe 1 Machi, 1965, ulianza mkutano wa vyama gani?
5. Wajumbe kutoka nchi ngapi walihudhuria mkutano huo?

Glossary

-shauri	to consult, advise
-shauriana	to consult one another
jumla (9)	total
-alika	to invite

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 15

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Mawaziri ni watumishi wa Serikali.

Ministers are servants of the government.

Msemaji alitoa tangazo.

The speaker made an announcement.

Mawaziri watazungumza mambo juu ya uchaguzi.

The ministers discussed matters concerning the election.

Viongozi walizungumza jambo la siri.

The leaders discussed a secret matter.

Chama hiki kinasaidia maendeleo ya wilaya.

This organization aids the progress of the district.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Kutakuwa(ko) na semina ya siku mbili katika Kisii Training Centre, kuanzia Septemba 16 hadi 17 ambayo itahudhuriwa na viongozi wa siasa, watumishi Serikalini.

Mwenye kutoa tangazo hili ni District Commissioner wa Kisii, Bw. A. Kang'ethe. Mambo yatakayozungumzwa ni juu ya maendeleo ya wilaya ya Kisii.

Taifaleo, 9 Septemba 1966

There will be a two-day seminar in Kisii beginning on September 16th until the 17th, which will be attended by political leaders and public servants ('servants in the government').

The one who gave out this announcement ('the one having given out this announcement') is the D. C. of Kisii, Mr. A. Kang'ethe. Matters that will be discussed are concerning the progress of the district of Kisii.

Practice the following until you can look at one member of each pair of expressions, and anticipate the other.

semina itakayohudhuriwa

semina ambayo itahudhuriwa

a seminar that will be attended

mambo yatakayozungumzwa

mambo ambayo yatazungumzwa

matters that will be discussed

jambo litakalozungumzwa	jambo ambalo litazungumzwa	the matter that will be discussed
mwenyekiti aliyechaguliwa	mwenyekiti ambaye alichaguliwa	the chairman who was elected
vyama vilivyoshauriana	vyama ambavyo vilishauriana	the parties that consulted one another
chama kinachotawala	chama ambacho kinatawala	the party that governs
mkoa unaowakilishwa	mkoa ambao unawakilishwa	the region that is represented
wajumbe waliofika	wajumbe ambao walifika	the representatives who arrived

Questions

1. Kutakuwa(ko) na semina ya siku mbili katika Kisii?
2. Semina hiyo itaanza tarehe 17 hadi 19?
3. Semina hiyo itahudhuriwa na viongozi wa siasa na watumishi wa serikali?
4. Mwenye kutoa tangazo hili alikuwa nani?
5. Semina hiyo itazungumza juu ya mambo gani?
6. Semina hiyo itakuwa ya muda gani?
7. Viongozi wa siasa na watumishi wa serikali watafanyia semina yao wapi?

Glossary

mtumishi (1,2)	servant
-toa	to give off, give out
jambo (5)	matter, affair
mambo (6)	
-zungumza	to converse, discuss
juu (9)	on, over, about
maendeleo (6)	progress, development

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 16

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Rais Nyerere na Rais Obote watakutana.

President Nyerere and President Obote are going to meet one another.

Watamaliza mkutano wao kesho.

They will end their meeting tomorrow.

Mambo hayo yanajulikana.

These matters are known.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Rais Julius Nyerere wa Tanzania na Rais Milton Obote wa Uganda watakutana leo Mwanza, Tanzania. Mkutano huo utamaliza siku moja. Yatakayozungumzwa hayajulikani.

Taifaleo, 2 Septemba 1966

President Julius Nyerere of Tanzania and President Milton Obote of Uganda will meet today in Mwanza, Tanzania. The (aforementioned) meeting will take ('finish') one day. What will be talked about is not known.

NOTE: Some speakers would prefer /...utachukua siku moja./, Lit: '...will take one day'.

Practice until you can look at the first sentence of each pair and anticipate the second:

Mambo hayo yanajulikana?
Hayajulikani.

Are those matters known?
They are not known.

Mambo hayo yanazungumzwa?
Hayazungumzwi.

Are those matters being discussed?
They are not being discussed.

Viongozi hao wanashauriana?
Hawashauriani.

Are those leaders consulting one another?
They aren't consulting one another.

Chama hicho kinatawala nchi ya Rhodesia?

Hakiitawali.

Does that party govern the country of Rhodesia?

It doesn't govern it.

Wanachama wote wanawafuata viongozi wao?

Hawawafuati.

Do all the members follow their leaders?

They don't follow them.

Rais anawachagua wajumbe?

Hawachagui.

Does the President select the delegates?

He doesn't select them.

Rais anatazamiwa kufika?

Hatazamiwi.

Is the President expected to arrive?

He is not expected.

Kuna Idara ya Maendeleo?

Hakuna.

Is there a Department of Development?

There isn't.

Practice until you can anticipate the long sentence after reading the two short ones.

Mambo yatazungumzwa.

Mambo hayo hayajulikani.

Mambo yatakayozungumzwa hayajulikani.

Matters will be discussed.

Those matters are not known.

The matters that will be discussed are not known.

Mkutano utanza Ijumaa.

Mkutano huo utachukua siku tatu.

Mkutano utakaoanza Ijumaa utachukua siku tatu.

A meeting will begin on Friday.

That meeting will take three days.

The meeting that begins on Friday will take three days.

Jambo litazungumzwa.

Jambo hilo litatangazwa.

Jambo litakalozungumzwa litatangazwa.

A matter will be discussed.

That matter will be announced.

The matter to be discussed will be announced.

Madiwani wataalikwa.

Madiwani hao watahudhuria mkutano.

Madiwani watakoalikwa watahudhuria mkutano.

The councillors will be invited.

Those councillors will attend the meeting.

The councillors who are ('will be') invited will attend the meeting.

Questions

1. Rais Julius Nyerere wa Tanzania na Rais Milton Obote wa Uganda watakutana?
2. Mkutano huo utachukua siku tatu?

3. Rais Nyerere na Rais Obote watakutania wapi?
4. Marais hao watazungumza mambo gani?
5. Yatakayozungumzwa yanajulikana?

Glossary

-kutana	to meet (one another)
-maliza	to finish, bring to an end
-chukua	to pick up, take
-julikana	to be known, knowable

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 17

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Halmashauri itakutana kesho.	The committee will meet tomorrow.
Viongozi wote wamekuja kwenye mkutano.	All the leaders have come to the meeting.
Bw. Fulani anawakilisha mtaa gani?	What does Mr. So-and-so represent?
Mambo hayo yalitangazwa rasmi.	These matters were announced officially.
Makao makuu ya TANU yako wapi?	Where are the general headquarters of TANU?
Msemaji alitoa taarifa.	The spokesman gave a bulletin.
Mkutano utaendelea mpaka kesho.	The meeting will continue until tomorrow.
Mawaziri watakutana kwa muda wa siku mbili.	The ministers will meet for a period of two days.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Halmashauri kuu ya Taifa, National Executive Committee itakutana mjini Dar-es-Salaam kuanzia Jumamosi tarehe 1 Oktoba, kuzungumzia uchaguzi ujao wa Halmashauri za Mitaa, imetangazwa rasmi jana mjini Dar es Salaam kutoka Makao Makuu ya chama.

Taarifa hiyo iliendelea kusema kwamba mkutano huo utaendelea kukutana kwa muda wa siku mbili.

Uhuru, 6 Septemba 1966

The National Executive Committee will meet in the city of Dar es Salaam beginning Saturday, October 1, to discuss the coming election of the local (town and village) committees, it was announced officially yesterday in the city of Dar es Salaam - from the headquarters of the party.

The (aforementioned) bulletin went on to say that the (aforementioned) meeting will continue to meet for a period of two days.

NOTE: Some speakers prefer /-zungumza juu ya/ in place of /-zungumzia/ in this context.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

uchaguzi _ja_o	uchaguzi ujao	the coming election
wiki _ja_o	wiki ijayo	next week ('the week that comes')
wiki __ili __ja_o	wiki mbili zijazo	two weeks from now ('two weeks that come')
mwaka _ja_o	mwaka ujao	next year
miaka __ili _ja_o	miaka miwili ijayo	two years from now
siku _ja_o	siku zijazo	future days
mkutano _ja_o	mkutano ujao	the coming meeting
mikutano _ja_o	mikutano ijayo	future meetings

Supply grammatical elements where needed

Halmashauri Kuu ___ Taifa __takut_a mjini ___ Dar es Salaam
 __anz_a Jumamosi, __zungumz_a uchaguzi __ja__ ___ Halmashauri
 ___ Mtaa, __metangazwa jana mji___ Dar es Salaam ___ Makao Makuu ___
 chama.

Taarifa ___ __liend___a __sema kwamba mkutano ___ __taendelea
 __kutana ___ muda__siku mbili.

Questions

1. Halmashauri kuu ya Taifa itakutana mjini Dar es Salaam kuanzia Jumamosi?
2. Mkutano huo utaendelea kukutana kwa muda wa siku nne?
3. Habari za mkutano zilitangazwa rasmi?
4. Mkutano huo utaendelea kukutana kwa muda wa siku ngapi?
5. Halmashauri kuu ya Taifa itakutania wapi?
6. Mkutano huo utazungumzia uchaguzi gani?
7. Habari hizi za mkutano zilitangazwa kutoka wapi?

Glossary

halmashauri (9,10)	committee
-ja	to come
mtaa (3,4)	district or quarter of a town
rasmi	officially
makao (6)	quarters
taarifa (9,10)	report, bulletin
-endelea	to go on, continue
muda (3)	period of time

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 18

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Serikali inatayarisha mpango wa maendeleo.

The government is preparing a for development.

Mambo ya uchumi yalizungumzwa.

Matters of economics were discussed.

Mawaziri wote walifika pamoja.

All the ministers arrived together.

Chama hicho kina mali nyingi.

That organization has much wealth/ many resources.

Bw. Ayodo alikuwa Waziri wa Mali za Asili.

Mr. Ayodo was Minister of Natural Resources.

Wanachama wengi walifika mapema.

Many members arrived early.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Waziri wa Mipango ya Uchumi na Maendeleo, Bw. T.J. Mboya, jana alisema kwamba yeye pamoja na Waziri wa Mali za Asili, Bw. S.O. Ayodo hawatahudhuria mkutano utakaofanywa South Nyanza Jumapili wiki hii.

Mjumbe wa Homa Bay, Bw. Ngala-Arok, ambaye alitayarisha mkutano huo, alikuwa amesema hapo mapema kwamba Mawaziri hao wawili watahudhuria na msemaji mkuu atakuwa Makamu wa Rais, Jaramogi Oginga Odinga.

Baraza, 20 Januari 1966

The Minister of Economic Planning and Development, Mr. T.J. Mboya, said yesterday that he together with the Minister of Natural Resources would not attend the meeting that will be held in South Nyanza this week.

The representative of Homa Bay, Mr. Ngala-Arok, who arranged the (aforementioned) meeting, had said earlier that the (aforementioned) two ministers would attend and [that] the principal speaker would be the Vice-President, Jaramogi Oginga Odinga.

Practice until you can anticipate the second sentence in each pair after reading or hearing the first.

Mawaziri wamefika.
Mawaziri walikuwa wamefika kabla ya Ijumaa.

The ministers have arrived.
The ministers had arrived before Friday.

Katiba imetayarishwa.
Katiba ilikuwa imetayarishwa kabla ya Ijumaa.

A constitution has been prepared.
A constitution had been prepared before Friday.

Uchaguzi umefanywa.
Uchaguzi ulikuwa umefanywa kabla ya Ijumaa.

An election has been held.
An election had been held before Friday.

Msemaji ametoa tangazo.
Msemaji alikuwa ametoa tangazo kabla ya Ijumaa.

A spokesman has made an announcement.
A spokesman had made an announcement before Friday.

Rais amewachagua mawaziri.
Rais alikuwa amewachagua mawaziri kabla ya Ijumaa.

The President has chosen the ministers.
The President had chosen the minister before Friday.

Questions

1. Bw. T.J. Mboya na Bw. S.O. Ayodo watahudhuria mkutano utakaofanywa South Nyanza?
2. Mjumbe wa Homa Bay alitayarisha mkutano?
3. Msemaji mkuu atakuwa Makamu wa Rais, Jaramogi Oginga Odinga?
4. Bw. Ngala-Arok ni mjumbe wa wapi?
5. Mkutano huo utafanywa siku gani?
6. Bw. T.J. Mboya alisema nini?
7. Msemaji mkuu atakuwa nani?

Glossary

mpango (3,4)	plan
uchumi (14)	economics
pamoja	together, jointly
mali (10)	property, goods
asili (9)	nature
mapema	early, earlier

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 19

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

European Economic Community ni shirika kubwa.

The European Economic Community is a large association.

Mawaziri hawafanyi biashara.

Ministers do not engage in commerce.

Wajumbe watajadili mambo mengi.

The delegates will discuss many matters.

Mambo hayo yanahusu biashara.

Those matters relate to business.

Kuna uhusiano wa siasa kati ya nchi hizo mbili.

There is a political relationship between those two countries.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Wajumbe wa shirika kubwa la biashara-- European Economic Community-- na wajumbe wa shirika la biashara katika Afrika watafanya mkutano mjini Mogadishu, Somali. Wajumbe hao watajadili mengi kuhusu uhusiano wa uchumi katika Ulaya na Asia na vile wangesaidiana pamoja.

Mkutano huo utafanywa mnamo Septemba 24 hadi 29.

Taifaleo, 7 Septemba 1966

Representatives of large commercial association--the European Economic Community--and representatives of the business community in Africa will hold a meeting in the city of Mogadiscio, Somalia. The (aforementioned) delegates will discuss many [matters] having to do with economic relationship[s] in Europe and Asia, and how they might cooperate together.

The (aforementioned) meeting will be held on September 24-29.

NOTE: The phrase /vile wangesaidiana/ may have originated as a direct but inappropriate translation of English 'how they might help one another'; some speakers find it objectionable. A less controversial alternative would be /namna watakavyosaidiana/ lit: 'ways in which they will help one another'.

Supply concords

All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

mjumbe _a shirika	mjumbe wa shirika	delegte of the association
wajumbe _a shirika	wajumbe wa shirika	delegates of the association
shirika _a biashara	shirika la biashara	chamber of commerce
biashara _a shirika	biashara ya shirika	business of the association
mkutano _a wajumbe	mkutano wa wajumbe	meeting of delegates
mikutano _a shirika	mikutano ya shirika	meetings of the association
uhusiano _a uchumi	uhusiano wa uchumi	economic relationship
uchumi _a Afrika	Uchumi wa Afrika	the economy of Africa
mali _a asili	mali za asili	natural resources
mpango _a maendeleo	mpango wa maendeleo	a plan for progress
mipango _a uchumi	mipango ya uchumi	economic plans
chama _a siasa	chama cha siasa	political party

Practice until you can anticipate the second sentence of each pair after reading the first.

Watasaidiana pamoja.

They will cooperate.

Wanajadili namna watakavyosaidiana pamoja.

They are discussing way(s) in which they are going to cooperate.

Watatayarisha mkutano.

They're going to organize a meeting.

Wanajadili namna watakavyotayarisha mkutano.

They are discussing how they are going to organize the meeting.

Watamaliza kazi yao.

They'll bring their work to an end.

Wanajadili namna watakavyomaliza kazi yao.

They're discussing how they will finish their work.

Watasimamia uchaguzi.

They will supervise the election.

Wanajadili namna watakavyosimamia uchaguzi.

They're discussing how they are going to run the election.

Questions

1. Mkutano utafanyiwa mjini Mogadishu?
2. Wajumbe watajadili mengi kuhusu uhusiano wa uchumi?
3. Mkutano huo utafanywa lini?
4. Mkutano huo utahudhuriwa na wajumbe kutoka wapi?
5. Wajumbe wa shirika gani watakutana?

Glossary

shirika (5,6)	association
biashara (9)	business, commerce
Ulaya (9)	Europe
-jadili	to discuss
-husu	to relate to
uhusiano (14)	relationship
namna (9,10)	kind, manner, way

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 20

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English

Kikao cha kwanza kitaanza kesho.	The first session will begin tomorrow.
Kenya ni nchi huru.	Kenya is a free country.
Hakuna habari za mkutano huo.	There is no news of that meeting.
Hatuziamini habari hizi.	We don't trust this information.
Waziri alieleza mipango yake.	The minister explained his plans.
Mkutano mkubwa ulitanguliwa na mkutano wa mawaziri.	The big meeting was preceded by a meeting of the ministers.
Watajadili mambo ya kigeni.	They are going to discuss foreign affairs.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

ADDIS ABABA, Ethiopia, Ijumaa. Kikao cha nne cha mkutano wa Viongozi wa Nchi huru za Kiafrika kitaanza mjini hapa kuanzia Novemba 2 mpaka 5. Habari za kuaminika zinazohusiana sana na Umoja wa Nchi huru za Kiafrika zimeeleza leo. Mkutano huo, ambao utafanyika katika Africa Hall, utatanguliwa na mkutano wa Mawaziri wa Mambo ya Nchi za Kigeni ambao watakutana kutayarisha agenda za mkutano huo wa Viongozi.

Uhuru, 13 Agosti 1966

The fourth session of the meeting of Leaders of Free African Nations will begin in this city ('here in the city') from November 2 to 5. Reliable reports close(ly related) to the Union of Free African Countries said ('explained') today. The meeting, which will be held in Africa Hall, will be preceded by a meeting of Foreign Ministers who will meet to prepare the agenda for the meeting of Leaders.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

Kikao h__o __taanza kesho.	Kikao hicho kitaanza kesho.	That session will begin tomorrow.
Vikao h__o __taanza kesho.	Vikao hivyo vitaanza kesho.	Those sessions will begin tomorrow.

Mkutano h_o _taanza kesho.	Mkutano huo utaanza kesho.	That meeting will begin tomorrow.
Mikutano h_o _taanza kesho.	Mikutano hiyo itaanza kesho.	Those meetings will begin tomorrow.
Mazungumzo h_o _taanza kesho.	Mazungumzo hayo yataanza kesho.	Those conversations will begin tomorrow.
Uchaguzi h_o _taanza kesho.	Uchaguzi huo utaanza kesho.	That election will begin tomorrow.
kikao _a kwanza	kikao cha kwanza	the first session
kikao cha pili	kikao cha pili	the second session
mkutano _a pili	mkutano wa pili	the second meeting
mkutano _a kwanza	mkutano wa kwanza	the first meeting
Makamu _a kwanza _a Rais	Makamu wa kwanza wa Rais	the first vice-president
Makamu _a pili _a Rais	Makamu wa pili wa Rais	the second vice-president
mpango _a pili	mpango wa pili	the second plan
mpango _a kwanza	mpango wa kwanza	the first plan
habari _a kwanza	habari za kwanza	the first news
uchaguzi _a tatu	uchaguzi wa tatu	the third election
jambo _a tatu	jambo la tatu	the third matter
jambo _a kwanza	jambo la kwanza	the first matter
kikao _a kwanza	kikao cha kwanza	the first session

Practice until you can anticipate the long sentence after reading the two short ones.

Walichukua siku moja.

They took one day.

Walijadili mambo ya kigeni.

They discussed foreign affairs.

Walichukua siku moja wakijadili mambo
ya kigeni.

They took one day discussing foreign
affairs.

Watachukua siku moja.

They'll take one day.

Watajadili mambo ya kigeni.

They're going to discuss foreign
affairs.

Watachukua siku moja wakijadili mambo
ya kigeni.

They're going to take a day discuss-
ing foreign affairs.

Watachukua siku mbili.

They're going to take two days.

Watatayarisha agenda.

They're going to prepare an
agenda.

Watachukua siku mbili wakitayarisha
agenda.

They're going to take two days pre-
paring an agenda.

Wanachukua siku mbili.

They're spending two days.

Wanatayarisha agenda.

They're preparing an agenda.

Wanachukua siku mbili wakitayarisha
agenda.

They're spending two days preparing
an agenda.

Questions

1. Kikao cha nne kitaanza mjini Addis Ababa?
2. Mkutano huo utanza Novemba 4 mpaka 7?
3. Mkutano huo utatanguliwa na mkutano gani?
4. Mawaziri wa mambo ya Nchi za kigeni watakutana kutayarisha nini?
5. Huo utakuwa mkutano wa nchi gani za kiafrika?

Glossary

kikao (7,8)	session
(cf. makao	'quarters', 'seat'
-kaa	'to sit, stay, reside')
huru	free
(cf. uhuru (14)	'freedom')
habari (10)	news, information
-amini	to trust, believe
-aminika	to be believed, trusted, trustworthy
-eleza	to explain
(cf. -elewa	'to understand')
-tanguliwa	to be preceded
mgeni (1,2)	stranger, guest, foreigner
kigeni (7)	foreign-style

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 21

Vocabulary

Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Msemaji alijitahidi kueleza siasa ya chama chake.

The speaker attempted to explain the policy of his party.

Mkutano mkubwa ulitanguliwa na mkutano mwingine.

The big meeting was preceded by another meeting.

Wanachama wanawasadiki viongozi wao.

The members believe their leaders.

Watu wengi waliususia uchaguzi.

Many people boycotted the election.

Wengine walitishia kuususia mkutano.

Some [people] threatened to boycott the meeting.

Text

Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Nigeria itahudhuria mkutano wa nchi za Kiafrika ambao utafanywa Accra, Ghana, katika mwezi wa Septemba, mwaka huu. Habari hizo zinasema kwamba nchi ya Nigeria itajitahidi pia kuzishauri nchi nyingine 35 zilizo wanachama kuhudhuria mkutano huo, ambao nchi za Afrika ya Magharibi zinazosema Kifaransa zilisadikiwa kutishia kuususia mkutano huo.

Kweupe 22 Mei 1965

Nigeria will attend the meeting of African countries which will be held in Accra, Ghana, in the month of September this year. This report says that Nigeria will also try hard to counsel 35 other nations that are members to attend the meeting, which the French-speaking countries of West Africa are believed to be threatening to boycott.

Supply concords

All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

nchi __li_o wanachama

nchi zilizo wanachama

countries that are members

nchi __li_o mwanachama

nchi iliyo mwanachama

a country that is a member

mtu __ali__ mwanachama

mtu aliye mwanachama

a person who is a member

watu __li_o wanachama

watu walio wanachama

people who are members

vyama __li__ wanachama

vyama vilivyo wanachama

organizations that are members

chama __li__ mwanachama

chama kilicho mwanachama

an organization that is a member

Wata_susia mkutano h_o.	Wataususia mkutano huo.	They will boycott that meeting.	
Wata_susia mikutano h_o.	Wataisusia mikutano hiyo.	They will boycott those meetings.	
Wata__susia kikao h__o.	Watakisusia kikao hicho.	They will boycott that session.	
Wata__susia vikao h__o.	Watavisusia vikao hivyo.	They will boycott those sessions.	
Wata_susia uchaguzi h_o.	Wataususia uchaguzi huo.	They will boycott that election.	
mtu __ngine	mtu mwingine	some, other, another person	
watu __ngine	watu wengine	some, other people	
kiongozi __ngine	kiongozi mwingine	another leader	
viongozi __ngine	viongozi wengine	other leaders	
katibu __ngine	katibu mwingine	another/the other secretary	
mpango __ngine	mpango mwingine	another plan	
mipango __ngine	mipango mingine	other plans	
mji __ngine	mji mwingine	vyeo __ngine	vyeo vingine
shirika __ngine	shirika jingine	nchi __ngine (sg)	nchi nyingine (sg)
tangazo __ngine	tangazo jingine	nchi __ngine (pl)	nchi nyingine (pl)
matangazo __ngine	matangazo mengine	biashara __ngine	biashara nyingine
jambo __ngine	jambo jingine	habari __ngine	habari nyingine
mambo __ngine	mambo mengine	taarifa __ngine	taarifa nyingine
kikao __ngine	kikao kingine	siasa __ngine	siasa nyingine
vikao __ngine	vikao vingine	uhusiano __ngine	uhusiano mwingine
cheo __ngine	cheo kingine	uchaguzi __ngine	uchaguzi mwingine

Questions

1. Nigeria itahudhuria mkutano wa nchi za Kiafrika ambao utafanywa Accra?
2. Nchi za Afrika ya Magharibi zinazosema Kifaransa zitahudhuria mkutano?
3. Nigeria itajitahidi pia kufanya nini?
4. Mkutano huo utafanyika mwezi gani?
5. Nchi za Afrika magharibi zisemazo Kifaransa zinasadikiwa kutishia nini?

Glossary

mwezi (3,4)	moon, month
-jitahidi	to make an effort
-ingine	some, other, another
-sadiki	to believe
-tisha	to menace, frighten, threaten
-susia	to refuse in pique, to boycott

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 22

Vocabulary

Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Mkutano ulimalizika jana.

The meeting ended yesterday.

Bado wanajadili agenda.

They're still discussing the agenda.

Jambo hili linatishia umoja wa chama.

This matter threatens the unity of the party.

Nchi ya Rhodesia ilikuwa na utawala wa kigeni.

The country of Rhodesia had a foreign government.

Text

Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Mkutano wa viongozi wa nchi za Afrika umemalizika (katika) Accra, Ghana wiki hii baada ya kukutana kwa siku tano.

Kati ya mambo yaliyojadiliwa katika mkutano huo ni umoja wa nchi za Afrika zilizo bado chini ya utawala wa kikoloni.

Baraza, 28 oktoba 1965

A meeting of leaders of African countries ended this week in Accra, Ghana, after meeting for five days.

Among the matters that were discussed in the meeting were ('are') the Unity of African countries which are still under colonial government.

Supply concords

All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

Nchi hizi ziko chini _a utawala
_a _koloni.

Nchi hizi ziko chini ya utawala
wa kikoloni.

Hizi ni nchi __li__ chini _a _tawala
_a _koloni.

Hizi ni nchi zilizo chini ya utawala
wa kikoloni.

Watu h___ chini _a _tawala
_a kikoloni.

Watu hawa wako chini ya utawala
wa kikoloni.

Hawa ni ___tu ___lio chini _a _tawala
_a ___koloni.

Hawa ni watu walio chini ya utawala
wa kikoloni.

Miji h___ magharibi _a mji _a
Morogoro.

Miji hii iko magharibi ya mji wa
Morogoro.

Hii ni ___ji ___li___ gharibi ya
mji _a Morogoro.

Hii ni miji iliyoko magharibi ya
mji wa Morogoro.

Practice until you can anticipate the last two sentences of each group after reading the first.

Wajumbe walimaliza mkutano wao.
Mkutano ulimalizwa na wajumbe.
Mkutano ulimalizika.

The delegates ended their meeting.
The meeting was ended by the delegates.
The meeting was ended/came to an end.

Mawaziri walifanya mkutano.
Mkutano ulifanywa na mawaziri.
Mkutano ulifanyika.

The ministers held a meeting.
A meeting was held by the ministers.
A meeting was held/took place.

Wanachama wanawaamini viongozi wao.
Viongozi wanaaminiwa na wanachama.
Viongozi wanaaminika.

The members trust their leaders.
The leaders are trusted by the members.
The leaders are trustworthy.

Questions

1. Mkutano wa viongozi wa nchi za Kiafrika umemalizika?
2. Kati ya yale yaliyojadiliwa ni umoja wa nchi zipi za Afrika?
3. Viongozi hao walikutana kwa siku ngapi?
4. Mambo gani yalijadiliwa katika mkutano huo?
5. Mkutano huo ulikutanika wapi?

Glossary

-malizika	to (come to an) end
cf. -maliza	to (bring to an) end
-malizwa	to (be brought to an) end
bado	still, yet
utawala (14)	government

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 23

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Kenya iko mashariki ya Uganda.

Kenya is east of Uganda.

Waziri hajaeleza nia ya mpango wake.

The minister hasn't yet explained the purpose of his plan.

Chama kitaanzisha ujenzi wa shule.

The organization will initiate the construction of a school.

Kulikuwa na mkutano miezi miwili iliyopita.

There was a meeting two months ago.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Mjumbe wa Embu Town na Lokesheni ya Gatari katika Konseli ya Jimbo la Mashariki, Bw. B.L. Muriuki ametangaza kwamba kutakuwa(ko) na mkutano wa watu wote wa Harambee katika Karingari Market, Jumapili, tarehe 3 Oktoba.

Nia ya mkutano huo alisema ni kumaliza ujenzi wa skuli na dispensari ambazo hazijamalizika na ambazo zilianzishwa muda mrefu uliopita.

Baraza, 30 Septemba 1965

The Delegate for Embu Town and Gatari Location in the Council of the Eastern Region, Mr. B.L. Muriuki, has announced that there will be a meeting of all the Harambee (Volunteer) people in Karingari Market, Sunday, October 3.

The purpose of the meeting he said is to finish the construction of a school and a dispensary (or: schools and dispensaries) which have not yet been completed and which were begun a long time ago.

Supply concords All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

mwezi _ja_

mwezi ujao

next month

mwezi _li_pita

mwezi uliopita

last month

miezi miwili _ja_

miezi miwili ijayo

two months from now

miezi miwili _li_pita

miezi miwili iliyopita

two months ago

mwaka _ja_

mwaka ujao

next year

SWAHILI: NEWSPAPER READINGS

mwaka ___pita	mwaka uliopita	last year
miaka ___wili ___ja__	miaka miwili ijayo	two years from now
juma ___ja__	juma lijalo	next week
majuma ___wili ___ja__	majuma mawili yajayo	two weeks from now
majuma ___wili ___pita	majuma mawili yaliyopita	two weeks ago
wiki ___ja__	wiki ijayo	next week
wiki ___pita	wiki iliyopita	last week
wiki mbili ___ja__	wiki mbili zijazo	two weeks from now
wiki ___ili ___pita	wiki mbili zilizopita	two weeks ago
siku tano ___ja__	siku tano zijazo	five days from now
siku tano ___pita	siku tano zilizopita	five days ago

Practice until you can anticipate the second sentence after reading the first.

Skuli zimemalizika?

Hazijamalizika bado.

Has the school been completed?

It hasn't been completed yet.

Mkutano umemalizika?

Bado haujamalizika.

Is the meeting over?

It isn't over yet.

Kikao kimemalizika?

Bado hakijamalizika.

Is the session ended?

It isn't ended yet.

Kikao kimeanzishwa?

Hakijaanzishwa bado.

Has the session (been) begun?

Not yet.

Uchaguzi umeanzishwa?

Haujaanzishwa bado

Has the election (been) started?

Not yet.

Mkutano umeanzishwa?

Haujaanzishwa bado.

Has the meeting (been) opened?

Not yet.

Mkutano umetayarishwa?

Haujatayarishwa bado.

Has the meeting been prepared for?

Not yet.

Questions

1. Kutakuwa(ko) na mkutano wa watu wote wa Harambee?
2. Mkutano utafanyika Jumapili?
3. Nia ya mkutano huo ni kumaliza uchaguzi wa wajumbe wa Konseli ya jimbo?
4. Bw. Muruiki ametangaza habari gani?
5. Nia ya mkutano huo ni nini?
6. Mkutano huo utakuwa wa watu gani?
7. Mkutano huo utafanyika wapi?

Glossary

mashariki (9)	east
nia (9)	purpose
ujenzi (14)	construction
cf. -jenga	to build
-pita	to pass
-refu	long, high, tall

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 24

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Mafunzo yake yalianza mwezi uliopita.	His studies began last month.
Mkutano ulifanywa chini ya uongozi wa Bw. Fulani.	The meeting was held under the leadership of Mr. So-and-so.
Wanakomiti walifanya kazi pamoja.	The committee members worked together.
Kutakuwa na maonyesho ya biashara.	There will be trade shows (commercial exhibitions).
Wanawake walichanga pesa.	The women contributed money.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

Msemaji wa Afisi ya Maendeleo ya Jamii katika Jimbo la Magharibi ametangaza kuwa mkutano wa Komiti ya wanawake utafanywa katika afisi hiyo tarehe 9/10/65, saa nne asubuhi kujadili mpango wa maendeleo, mafunzo juu ya uongozi wa kazi za maendeleo, kazi za nyumbani, maonyesho ya biashara katika Jimbo pamoja na Komiti ya mchango wa wanawake.

Baraza, 7 Oktoba 1965

A spokesman for the Office of Community Development in the Western Region has announced that there will be a meeting of the Women's Committee in that Office on October 9, 1965, at 10:00 a.m., to discuss development plans, teaching of leadership in development work, domestic work, trade shows in the province together with the Women's Subscription Committee.

Practice until you can anticipate the words in the second column after reading the words in the first.

-kutana	mkutano (3)	meeting
'to meet one another'	mikutano (4)	meetings
-endelea	maendeleo (6)	progress
'to continue, go on'		

SWAHILI: NEWSPAPER READINGS

-changa 'to subscribe, contribute'	mchango (3) michango (4)	a collection, contribution, subscription contributions
-jifunza 'to learn, teach oneself'	mafunzo (6)	studies
-onyesha 'to show'	maonyesho (6)	exposition, show
-jadiliana 'to discuss with one another'	majadiliano (6)	discussion
-tangaza 'to announce'	tangazo (5) matangazo (6)	an announcement announcements
-jenga 'to build'	ujenzi (14)	construction
-husiana 'to be related to one another'	uhusiano (14)	relationship
-ongoza 'to lead'	kiongozi (1) viongozi (2) uongozi (14)	leader leaders leadership
-anza 'to begin'	mwanzo (3)	beginning
-tawala 'to govern'	utawala (14)	government, rule, administration

Supply missing elements

All blanks are to be filled orally. Writing in the book would spoil it for future practice.

Msemaji _a Ofisi __ Maendeleo __ Jamii katika Jimbo __ Magharibi
__metangaza ____ _kutano __ Komiti ____ wanawake __ tafanywa katika
ofisi h__o tarehe __ 9/10/65 kujadili __pango ____ _endeleo, __funzo
juu ____ _ongozi __ kazi ____ _endeleo, kazi __ nyumbani, __onyesho
__ biashara katika Jimbo pamoja ____ _chango ____ wanawake.

Questions

1. Mkutano wa komiti ya wanawake utafanywa?
2. Mkutano utajadili mpango wa maendeleo na kazi za nyumbani?
3. Mkutano huo utafanyika tarehe 10/9/65?
4. Msemaji wa ofisi gani ametangaza habari za mkutano huu?
5. Mkutano huo utajadili mambo gani?
6. Mkutano huo utafanywa katika jimbo gani?
7. Mkutano huo utakuwa wa watu gani?

Glossary

jamii (9)	a collection of objects
Maendeleo ya Jamii	Community Development
mafunzo (6)	studies
cf. -jifunza	to study, 'teach oneself'
uongozi (14)	leadership
kazi (9,10)	work, job
onyesho (5,6)	exhibit
mchango (3,4)	a collection, contribution, subscription
cf. -changa	to collect

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

LESSON 25

Vocabulary Listen to the Swahili sentences, repeat them aloud, and practice until you can give them easily and correctly in response to the English sentences.

Wanachama waliwachagua viongozi wanya.	The members elected new officers.
Chama kitafanya sherehe.	The organization will conduct a ceremony.
Mawaziri walimpongeza Rais.	The ministers congratulated the President.
Chama kipya kiliunga mkono siasa ya Serikali.	The new party supported the policy of the government.

Text Listen to the text, read it aloud, and then check with the English translation.

CHAMA KIPYA

Chama cha Mombasa Council of Social Services kilianzishwa wiki hii katika sherehe iliyofanywa ndani ya Jumba la Tononoka na kuhudhuriwa na Darekta wa Kenya National Council of Social Services, Bw. Dick Oloo.

Bw. Oloo baadaye aliwapongeza viongozi wa chama hicho na akawaomba kufanya kazi kwa kuunga mkono mipango ya Konseli yake.

Baraza, 7 Oktoba 1965

NEW ORGANIZATION

The Mombasa Council of Social Services was begun this week at a ceremony that was held in the Tononoka Building and was attended by the Director of the Kenya National Council of Social Services, Mr. Dick Oloo.

Mr. Oloo later congratulated the leaders of that organization and asked them to work in support of the plans of his Council.

Supply the missing elements

__ama __a MCSS __lianz__a wiki h__ katika sherehe __li__fany__
ndani ____ __umba __a Tononoka ____ __hudhuriwa __ Bw. Oloo. Yeye
__li__pongeza __ongozi __a __ama h__o __a __omba __fanya kazi
__ kuunga mkono __pango __a Konseli __ake.

Questions

1. Chama cha Mombasa Council of Social Services kilianzishwa wiki hii?
2. Bwana Oloo aliwapongeza viongozi wa chama hicho?
3. Bw. Oloo aliwaomba viongozi kufanya nini?
4. Chama hicho ni chama namna gani?
5. Sherehe ya kuanzisha chama hicho ilifanywa wapi?

Glossary

-pya	new
sherehe (9,10)	ceremony
-pongeza	to congratulate
-unga mkono	to support

Use each of these words in a short sentence based on the text. Then, if you have studied Swahili elsewhere, go on and use each word in a short sentence that is not based on the text. Ordinarily, these sentences should be factually true as well as grammatically correct.

GLOSSARY

Words are alphabetized by the first letter of the root, regardless of presence or absence of prefixes. In order to make the listing easier to follow, the words have been spaced so that the first letters of the roots form a straight vertical column on the page.

	<u>A</u>	
-ahirisha ahirishwa		to postpone to be postponed
mw-aka (3,4)		year
-alika -alikwa		to invite to be invited
mw-alimu (1) wa(a)limu (2)		teacher
ch-ama (7)		organization, party
j-ambo (5) mambo (6)		matter, affair
-amini -aminika		to trust to be trustworthy
mw-anachama (1) w-anachama (2)		member
mw-anamke (1) wanawake (2)		woman
-anza -anzia		to begin to begin at
asili (9)		nature
asubuhi (9)		morning
	<u>B</u>	
baada (9)		after
baadaye		afterward, later on
bado		still, yet
biashara (9)		business, commerce
	<u>C</u>	
-chagua -chaguliwa		to elect, select to be elected, selected
u-chaguzi (14)		election
m-chango (3,4)		collection, subscription, contribution
n.chi (9,10)		country
chini (9)		under
u-chumi (14)		economics

D

mu-da (3)	period of time
diwani (1)	councillor
madiwani (2)	

E

-eleza	to explain
-endelea	to continue
ma-endeleo (6)	progress, development
-enye	with, having
mw-enyekiti (1,2)	chairman
u-enyekiti (14)	chairmanship
ch-eo (7,8)	rank
mw-ezi (3,4)	moon, month

F

-fanya	to do, make
-fanywa	to be done, made
farakano (5,6)	separation, schism
-fika	to arrive
-fuata	to follow
ma-funzo (6)	studies

G

ki-geni	foreign
---------	---------

H

habari (9,10)	news, information
hadi	until
halmashauri (9,10)	committee
hazina (9)	treasury
-hudhuria	to attend
huru	free
u-husiano (14)	relationship
-husu	to relate to
-husiana	to relate to one another
-hutubia	to address, make a speech to
-hutubiwa	to be addressed

I

idara (9,10)	department
Ijumaa	Friday
-ingine	some, other
mw-isho (3)	end

J

-ja	to come
-jadili	to discuss
jamii (9)	a collection of objects
jana (9)	yesterday
u-jenzi (14)	(process of) building
m-ji (3,4)	city
ki-jiji (7,8)	village
jimbo (5,6)	state, region
-jitahidi	to make an effort
-jua	to know
-julisha	to cause to know, inform
-julishwa	to be informed
-julikana	to be known, knowable
Jumamosi	Saturday
Jumapili	Sunday
Jumatano	Wednesday
m-jumbe (1,2)	messenger, representative
jumla (9)	total
juu (9)	on, over, about

K

kabla (9)	before
ki-kao (7,8)	session
ma-kao (6)	quarters
kati (9)	between
katiba (9,10)	constitution
katibu (1)	secretary
makatibu (2)	
kazi (9,10)	work, task
kesho (9)	tomorrow
m-koa (3,4)	province
-kubwa	big, large
-kuta	to find
-kutana	to meet one another
-kutanika	to meet, be assembled
m-kutano (3,4)	meeting
-kuu	principal, main
kuwa	that
kwamba	that
-a kwanza	first

L

u-legevu	slackness, indecisiveness
leo	today

M

magharibi (9)	west
makamu (1)	deputy, vice-
mali (10)	property, goods
-maliza	to bring to an end
mapema	early, earlier
mashariki (9)	east
mbalimbali	various
mnamo	on (a date)
moja	one
pa-moja	together
u-moja (14)	union, unity
mpaka	until
u-mri (14)	age

N

-nane	eight
ndani (9)	inside, in
nia (9)	purpose
nusu (9)	half

O

-omba	to ask, request
ki-ongozi (1)	leader
viongozi (2)	
u-ongozi (14)	leadership
onyesho (5,6)	exhibit, exhibition
-ote	all

P

m-pango (3,4)	plan
-pata	to get, receive
pia	also
-pita	to pass
-pongeza	to congratulate
-pya	new

R

rais (1)	president
marais (2)	
rasmi	officially
-refu	long, high, tall

S

saa (9,10)	hour, clock
-sadiki	to believe
-saidia	to help
-saidiana	to help one another, cooperate
sana	very much, very
sasa	now
-sema	to say, speak
m-semaji (1,2)	speaker, spokesman
serikali (9,10)	government
-shauri	to counsel
-shauriana	to counsel one another
sherehe (9,10)	ceremony, celebration
shirika (5,6)	association
u-shirika (14)	cooperative
siasa (9,10)	policy, politics
siku (9,10)	day
-simamia	to supervise, oversee
-simamiwa	to be supervised
siri (9)	secret
-susia	to refuse in pique, boycott

T

m-taa (3,4)	bulletin
taarifa (9,10)	to announce
-tangaza	to be announced
-tangazwa	announcement
tangazo (5,6)	to precede
-tangulia	to be preceded
-tanguliwa	date
tarehe (9)	three
-tatu	to govern, administer, rule
-tawala	government, rule, administration
u-tawala (14)	branch
tawi (5,6)	ready
tayari	to cause to be ready, to prepare
-tayarisha	to be prepared
-tayarishwa	

-tazama	to look at
-tazamia	to expect
-tazamiwa	to be expected
thenashara	6 o'clock
-tishia	to menace, threaten
-toa	to give off, give out
-toka	to (come or go) from
m-tu (1,2)	person
m-tumishi (1,2)	servant
-tunza	to care for
<u>U</u>	
Ulaya (9)	Europe
-uliza	to ask (a question)
-ulizwa	to be asked
ny.umba (9,10)	house
j.umba (5)	large building
-unga mkono	to support
<u>W</u>	
waziri (1)	minister
mawaziri (2)	
m-wakilishi (1,2)	representative
wilaya (9,10)	district
<u>Z</u>	
-zungumza	to converse

Typed by Irma C. Ponce